

Az alapeljárás felei

Felperes: Pannon GSM Zrt

Alperes: Sustikné Győrfi Erzsébet

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Budaörsi Városi Bíróság — A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.) értelmezése — Olyan bíróság illetékességét megalapozó illetékességi kikötés, amelynek illetékességi területén a szolgáltató székhelye található — A nemzeti bíróság lehetősége illetékességének vizsgálata során az illetékességi kikötés tisztességtelen voltának vizsgálatára — A kikötés tisztességtelen volta megítélésének szempontjai.

Rendelkező rész

- 1) A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK irányelv 6. cikkének (1) bekezdése akként értelmezendő, hogy a tisztességtelen szerződési feltétel nem jelent kötelezettséget a fogyasztóra nézve, és e tekintetben nem szükséges, hogy a fogyasztó az ilyen feltételt előzetesen eredményesen megtámadja.
- 2) A nemzeti bíróság hivatalból köteles vizsgálni valamely szerződési feltétel tisztességtelen jellegét, amennyiben rendelkezésére állnak az e tekintetben szükséges ténybeli és jogi elemek. Ha álláspontja szerint az ilyen feltétel tisztességtelen, annak alkalmazását mellőzi, kivéve, ha ezt a fogyasztó ellenzi. Ez a kötelezettség a nemzeti bíróságot saját illetékességének vizsgálata során is terheli.
- 3) A nemzeti bíróság feladata annak megállapítása, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló szerződési feltétel megfelel-e azoknak a szempontoknak, amelyek alapján azt a 93/13 irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében tisztességtelenné kell tekinteni. Ennek során a nemzeti bíróságnak figyelembe kell vennie azt a tényt, hogy tekinthető tisztességtelenné a fogyasztó által az eladóval vagy szolgáltatóval kötött szerződésben alkalmazott olyan feltétel, amely egyedileg nem került megtárgyalásra, és amely az eladó vagy szolgáltató székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét köti ki.

A Bíróság (első tanács) 2009. június 4-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Sociétés Moteurs Leroy Somer kontra Sociétés Dalkia France, Sociétés Ace Europe

(C-285/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(A hibás termékekért való felelősség — 85/374/EGK irányelv — Hatály — Szakmai használatra szánt és e körben használt dologban bekövetkezett kár — A károsult ilyen kárának megtérítését abban az esetben lehetővé tevő nemzeti felelősségi rendszer, ha kizárólag a kárt, a termék hibáját, valamint e hiba és a kár közötti okozati összefüggést bizonyítja — Összeegyeztethetőség)

(2009/C 180/33)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Sociétés Moteurs Leroy Somer

Alperesek: Sociétés Dalkia France, Sociétés Ace Europe

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cour de cassation (Franciaország) — A hibás termékekért való felelősségre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1985. július 25-i 85/374/EGK tanácsi irányelv (HL L 210., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 257. o.) 9. és 13. cikkének értelmezése — Az irányelv tárgyi hatálya — Szakmai használatra szánt és e körben használt dologban bekövetkezett kár után kártérítés igénylését lehetővé tevő nemzeti felelősségi rendszer megengedhetősége — Váltakozó áramú generátor túlmelegedése következtében egy kórház áramfejlesztőjében okozott károk

Rendelkező rész

A hibás termékekért való felelősségre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1985. július 25-i 85/374/EGK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a nemzeti jog vagy a belső állandó ítélkezési gyakorlat olyan értelmezése, amely lehetővé teszi a károsult számára, hogy kártérítést igényeljen a szakmai használatra szánt és e körben használt dologban bekövetkezett kár után, amennyiben a károsult kizárólag a kárt, a termék hibáját, valamint e hiba és a kár közötti okozati összefüggést bizonyítja.

⁽¹⁾ HL C 247., 2008.9.27.

⁽¹⁾ HL C 223., 2008.8.30.